



2 abril de 2020

Orientación de la COVID-19: Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA)

Exención Federal de ESSA

Debido a las extraordinarias circunstancias creadas por la COVID-19 y los consiguientes cierres de escuelas, el U.S. Department of Education (Departamento de Educación de los Estados Unidos) notificó a los estados de una exención opcional para el año escolar 2019-2020. La exención permite a Iowa prescindir de varios requisitos, entre ellos: los requisitos de evaluación de la sección 1111(b)(2) de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA), modificada por la ESSA; los requisitos de rendición de cuentas e identificación escolar en los artículos 1111(c)(4) y 1111(d)(2)(C)-(D) de ESEA; y algunos requisitos de presentación de informes relacionados con las evaluaciones y la rendición de cuentas en la sección 1111(h) de ESEA.

Iowa presentó esta exención al U.S. Department of Education y recibió la aprobación el 1 de abril de 2020. Esto permite a Iowa prescindir de lo siguiente:

1. El requisito de evaluar a los estudiantes en matemáticas, lectura/idiomas (grados 3.º-8.º y no menos de una vez en los grados 9.º-12.º), y ciencias (al menos una vez en los grados 3.º-5.º, 6.º-9.º y 10.º-12.º) para el año 2019-2020. Esto incluye evaluaciones para todos los estudiantes, incluidos los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas y los estudiantes que aprenden inglés.
2. Las designaciones para las escuelas que necesitan apoyo y mejora específicos (TSI) se basan en datos del 2019-2020.
3. El requisito de presentación de informes para medidas específicas del Índice de Responsabilidad de ESSA que se proporcionan al público a través del Perfil de Rendimiento Escolar de Iowa, incluyendo: Evaluación del estado de Iowa en matemáticas o lectura/idiomas, porcentaje de estudiantes evaluados/no evaluados, competencia de estudiantes que aprenden inglés, encuesta de condiciones para el aprendizaje, índice de preparación terciaria, y cualquier progreso hacia los objetivos a largo plazo/progreso provisional.

Soporte y comentarios públicos

Además, Iowa debe:

1. Seguir apoyando a las escuelas que ya han sido designadas que necesitan apoyo y mejora integral (CSI) o TSI en el año 2020-2021, tal como se aprobó en el plan ESSA de Iowa; y
2. Asegurarse de que existe un proceso de comentarios públicos lo más cercano posible a la presentación de la exención. La exención fue presentada y aprobada el 1 de abril de 2020. Los comentarios deben enviarse por correo electrónico a ESSA@iowa.gov antes del 30 de abril.

Índice de responsabilidad de ESSA

La exención federal de ESSA aprobada permite a Iowa una exención de un año de los requisitos de evaluación y presentación de informes en virtud de ESSA. Esto incluye todas las medidas dentro del Índice de

La orientación del Iowa Department of Education (Departamento de Educación de Iowa) se debe considerar de forma consultiva a menos que esté específicamente autorizada por la ley estatal, de acuerdo con la sección 256.9A del Código de Iowa decretada por el archivo 475 del Senado. Esto no se aplica a las normas administrativas, órdenes declaratorias o materiales requeridos por la ley federal o los tribunales.

Responsabilidad de ESSA reflejadas en el Perfil de Rendimiento Escolar de Iowa, con la excepción de la graduación. Por lo tanto, las siguientes evaluaciones no se realizarán en el año 2019-2020, y los resultados no se comunicarán en el año 2020-2021:

- Evaluación estatal del progreso estudiantil de Iowa (ISASP),
- Evaluación de la competencia del idioma inglés para el siglo XXI (ELPA21),
- Mapas de aprendizaje dinámico (DLM) y
- Encuesta de condiciones para el aprendizaje (CfL), versión para el estudiante o versión opcional de padre/maestro.

Esto incluye la evaluación alternativa para estudiantes con discapacidades cognitivas significativas. Esto no incluye la graduación u otras medidas fuera del Índice de Responsabilidad de ESSA de Iowa, como: tasas de suspensiones/expulsiones, arrestos relacionados con la escuela, remisiones a organismos de aplicación de la ley, absentismo crónico, incidentes de violencia (incluyendo acoso), número y porcentaje de estudiantes matriculados en programas preescolares, número y porcentaje de estudiantes matriculados en cursos acelerados para obtener créditos terciarios mientras aún están en la escuela secundaria, calificaciones profesionales de los maestros en el estado y datos relacionados, y gastos por alumno e información relacionada.

Además, no se calculará lo siguiente para su informe en el año 2020-2021:

- Participación en evaluaciones estatales,
- Logros académicos,
- Crecimiento estudiantil,
- Progresos en el logro del dominio del idioma inglés,
- Puntuación media de la escala,
- Condiciones para el aprendizaje,
- Preparación terciaria, y
- Cualquier progreso hacia los objetivos a largo plazo de Iowa y progreso provisional.

Orientación adicional para las evaluaciones

Para obtener orientación adicional sobre las evaluaciones estatales, consulte el [documento](#) de [orientación sobre las evaluaciones ordenadas federalmente](#).

Designaciones

La exención federal de ESSA aprobada permite a Iowa una exención de un año del requisito de identificar a las escuelas que necesitan TSI basada en datos de 2019-2020. Por lo tanto, **no** habrá:

- Escuelas adicionales de TSI identificadas en diciembre de 2020,
- Capacitación/apoyos relacionados para el año 1,
- Cambios en el Perfil de Rendimiento Escolar de Iowa en 2020-2021 basados en datos de 2019-2020, y
- Necesidad de informar públicamente los datos, ya que no habrá nuevos datos para informar.

Impacto en las escuelas designadas actualmente

Esto no afecta a las escuelas designadas actualmente. Las escuelas identificadas que necesiten apoyo y mejoras integrales o específicas continuarán con sus designaciones actuales y tendrán acceso a toda la capacitación y el apoyo que pueda otorgarse a través de opciones electrónicas o a distancia.

La orientación del Iowa Department of Education (Departamento de Educación de Iowa) se debe considerar de forma consultiva a menos que esté específicamente autorizada por la ley estatal, de acuerdo con la sección 256.9A del Código de Iowa decretada por el archivo 475 del Senado. Esto no se aplica a las normas administrativas, órdenes declaratorias o materiales requeridos por la ley federal o los tribunales.

Formación y apoyo

La exención federal aprobada de ESSA requiere apoyo continuo a las escuelas ya designadas que necesitan apoyo integral o específico y mejoras en el año 2020-2021, tal como se aprobó en el plan de Iowa. Todos los cursos de capacitación y conferencias regionales se han cancelado o aplazado hasta junio de 2020.

Apoyo para 2019-2020

El apoyo para el resto del año 2019-2020 incluye:

1. Finalización de la **revisión de datos**. Las escuelas ya deberían haber accedido y completado el módulo en línea de Revisión de Datos para 2019-2020.
2. Examen y revisión de la **autoevaluación de la aplicación del MTSS (SAMI)** dentro de la Responsabilidad Consolidada y Solicitud de Ayuda (CASA). Las escuelas pueden acceder al módulo en línea o a la formación que se brinda a través de opciones a distancia. El examen y la revisión SAMI es opcional para el año 2019-2020.
3. Examen y revisión del **Plan de Acción de ESSA** dentro de CASA. En este momento, las escuelas pueden acceder al módulo en línea o a la formación que se brinda a través de opciones a distancia. El examen y la revisión del Plan de Acción de ESSA es opcional para el año 2019-2020.

APOYOS POSPUESTOS

El siguiente apoyo se ha pospuesto hasta junio de 2020:

1. **Controles mensuales/trimestrales** con consultores de mejoras de AEA-DE. En este momento, los controles se reanudarán en agosto de 2020.
2. Conferencia de **Iowa Learning Academy** en junio. Iowa Learning Academy fue conocida anteriormente como ESSA June Institute, y ahora incluye el Simposio de Educación Especial y la conferencia de Apoyo al Aprendizaje. Esta es una conferencia presencial organizada en el Iowa Events Center.
3. **Visitas a los distritos** con una o más escuelas designadas que necesitan apoyo y mejora integral.

Apoyo para 2020-2021

El apoyo en el año 2020-2021 incluye:

1. La finalización del módulo en línea de **Revisión de Datos** será *opcional*, ya que no habrá nuevos datos reflejados en el perfil de rendimiento escolar de Iowa.
2. Examen y revisión de **SAMI** dentro de CASA. Las escuelas generales deberán asistir a la capacitación regional o ponerse en contacto con su AEA para prestar apoyo directo para completar el examen y revisión de SAMI dentro de CASA. Las escuelas TSI deberán examinar y revisar los SAMI dentro de CASA y se les anima a asistir a una formación regional o a ponerse en contacto con su AEA para obtener apoyo directo.
3. Examen y revisión del **Plan de Acción de ESSA** dentro de CASA. Las escuelas CSI tendrán que asistir a la formación regional o ponerse en contacto con su AEA para recibir apoyo directo para completar el examen y revisión de su Plan de Acción dentro de CASA. Las escuelas TSI deberán examinar y revisar el Plan de Acción dentro de CASA y se les anima a asistir a una formación regional o a ponerse en contacto con su AEA para obtener apoyo directo.
4. **Controles mensuales/trimestrales** con consultores de mejoras de AEA-DE. El requisito de control mensual se reanudará con los equipos de liderazgo de CSI y los consultores de mejoras de AEA-DE a partir de agosto de 2020. El requisito de control trimestral se reanudará con los equipos de liderazgo de TSI y los consultores de mejoras de AEA-DE a partir de agosto de 2020.

La orientación del Iowa Department of Education (Departamento de Educación de Iowa) se debe considerar de forma consultiva a menos que esté específicamente autorizada por la ley estatal, de acuerdo con la sección 256.9A del Código de Iowa decretada por el archivo 475 del Senado. Esto no se aplica a las normas administrativas, órdenes declaratorias o materiales requeridos por la ley federal o los tribunales.

5. Conferencia de **Iowa Learning Academy** en junio. Más adelante se proporcionará información sobre esta conferencia requerida.
6. **Visitas a los distritos** con una o más escuelas designadas que necesitan apoyo y mejora integral. Más adelante se proporcionará más información sobre las visitas requeridas a los sitios.

Preguntas y orientación adicional

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su [asesor de mejoras escolares](#). Si no pueden ayudarle, lo pondrán en contacto con la persona adecuada. Para obtener más orientación e información de la COVID-19, visite la [página web de la COVID-19](#) del Departamento.